



## 戶外通識教室：怕癢樹—細葉紫薇

### Nature's Classroom: Crape Myrtle is a ticklish tree

細葉紫薇又名百日紅，原產中國，為千屈菜科落葉灌木或小喬木，性耐旱耐寒。宋楊萬里詩云：「誰道花無百日紅，紫薇長放半年花」。單葉對生，橢圓形或倒卵形，約 5cm 長，全緣；圓錐花序頂生；花色有粉紫、桃紅及白色等，花瓣很像皺紙；蒴果內含黑色扁圓形種子。紫薇樹皮光滑，葉片較小，近無葉柄(大花紫薇樹則皮不光滑，葉片較大，有短柄，是常見的行道樹及觀賞樹，木材甚具價值，可做鐵路之枕木。兩者花朵皆於夏季盛開)。紫薇四季極富變化。春季初發的新葉嫩紅；夏季花開萬紫千紅，花瓣如波浪；秋季落葉前滿樹黃紅相間；冬季葉枯黃，落盡在光禿的枝條上，剩下幾許蕭索！不同景緻，有不同風情。7、8 月正是紫薇大展嬌媚之時，因此又有「夏之櫻花」美譽。

Common Crape Myrtle (*Lagerstroemia indica*)  
Native, deciduous tree or shrub, Lythraceae family. It is drought & cold tolerant, so it is widely planted in HK. Its leaf is oval papery. Blossoming with bunch of beautiful flowers in summer; vary in colour from white, pink, mauve to purple, 6 petals with wavy margins look like crepe paper.



當輕撫它的表皮時，它的枝葉會微顫抖動，故別稱怕癢樹。When touch its periderm, it'll shiver slightly!